

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 134 (2008)  
**Heft:** 09: Trafics divers

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Des structures porteuses  
bien conçues.**

**Et tout aussi bien réalisées.**

**Ingénieurs et entrepreneurs s'accordent:** Aschwanden rend rationnelle et simple non seulement la conception des armatures et des transmissions des forces, mais également leur réalisation. Le logiciel de dimensionnement d'avant-garde aide à résoudre les problèmes rapidement et fiablement. Et les produits parfaitement étudiés, pensés pour le chantier, sont faciles à poser.

Plus en performance – plus en valeur. Ce principe, nous l'appliquons à tous les niveaux. Réalisations innovantes. Qualité testée EMPA. Aide individuelle. Nos collaborateurs répondent volontiers à vos questions.

**Aschwanden**

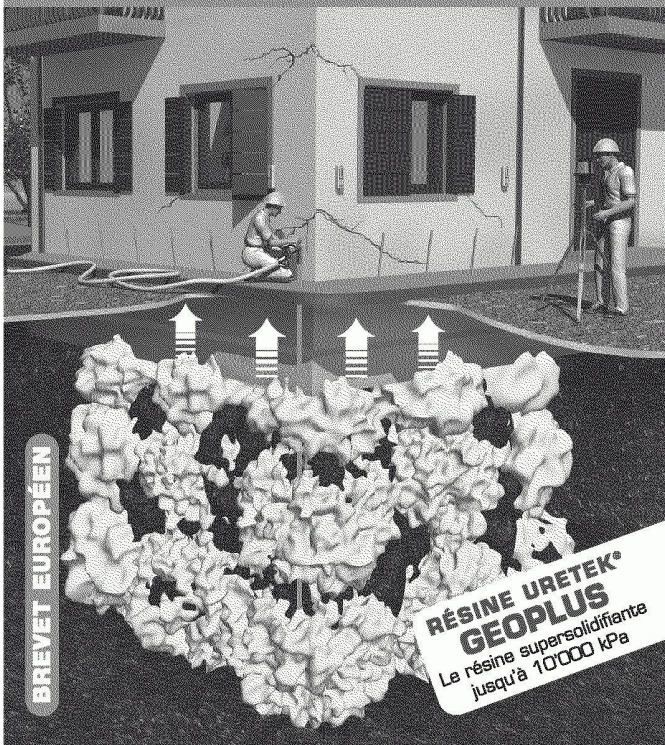
**Plus en performance. Plus en valeur.**

CRET® DURA® ORSO® ARBO® SILENT® RIBA®

F.J. Aschwanden SA 3250 Lyss Téléphone 032 387 95 95 E-mail info@aschwanden.com www.aschwanden.com

# FISSURES? TASSEMENTS?

**URETEK DEEP INJECTIONS®:**  
LA SOLUTION AU  
PROBLÈMES DE FONDATIONS



## Compactage de terrain avec URETEK DEEP INJECTIONS®

Les techniciens d'Uretek exécutent plusieurs forages (2 cm de diamètre) à une distance de 0.5 à 1.5 m, directement à travers les fondations. Dans le trou de forage, ils introduisent des petits tubes en cuivre jusqu'à la profondeur d'injection prévue dans le projet. La résine synthétique GEOPLUS est injectée liquide et elle occupe en quelques secondes un volume supérieur de plusieurs fois son initial, elle peut atteindre une pression d'expansion de 10'000 kPa.

On poursuit les injections jusqu'au moment où la construction atteint le soulèvement désiré. Sur la construction sont installés des appareils laser qui permettent de vérifier des mouvements millimétriques et de contrôler la structure à soulever.

### VOS AVANTAGES

- Exécution simple et rapide
- Effet immédiat
- Aucun chantier
- Épargne de temps et d'argent

OFFRE  
GRATUITE



Tél. 041 676 00 80  
Fax 041 676 00 81  
[www.uretek.ch](http://www.uretek.ch)  
[uretek@uretek.ch](mailto:uretek@uretek.ch)

# S O M M A I R E

## 5 ÉDITORIAL

Pilotage

**Francesco Della Casa**

## 6 ARCHITECTURE

A propos du concours d'architecture

**Francesco Della Casa**

## GÉNIE CIVIL

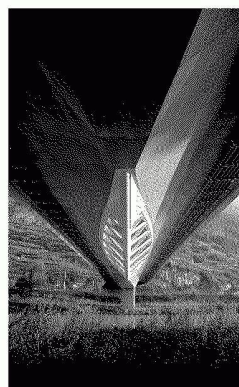
Dialogue inédit entre acier et béton

**Jacques Perret, Farida Salamé et Nadir Moussaoui**

## MOBILITÉ

La mobilité pendant l'Euro 08

**Franco Tufo et Emmanuel Fankhauser**



Vue sous le nouveau pont de Branson (Photo Jean-Yves Glaisey)

## 22 INFORMATIONS SIA

## 26 CONCOURS

## 28 MEMENTO

## 30 DERNIER MOT

La venue de Dieu sur Terre

**Eugène**



Paraît chez le même éditeur: TEC21

n° 20 – 13 mai 2008 / **Umsteigen** /  
Umsteigepunkte / Max Vogt, SBB-Architekt  
n° 19 – 5 mai 2008 / **Film und Architektur** /  
Berührungen / Architektur filmisch animiert /  
Filmglossar